

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 20 september 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBBACK

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Nota

(1) *Gewone zitting 1996-1997.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 1086/1. — Amendementen, nrs. 1086/2 en 3. — Verslag, 1086/4. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1086/5. — Amendementen, nrs. 1086/6 en 7. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering, nr. 1086/8.

Gewone zitting 1997-1998.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 13 en 15 januari 1998.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 848/1. — Amendementen, nrs. 848/2 tot 4. — Advies van de Commissie voor de Justitie, nr. 848/5. — Amendementen, nr. 848/6. — Verslag, nr. 848/7. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 848/8. — Tekst geamendeerd door de Senaat, nr. 848/9. — Beslissing van de parlementaire Overlegcommissie, nr. 82/1995 (B.Z.).

Handelingen van de Senaat. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 23 en 30 april 1998.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Tekst geamendeerd door de Senaat, nr. 1086/9. — Amendementen, nr. 1086/10. — Verslag, nr. 1086/11. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1086/12. — Amendementen, nr. 1086/13. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 1086/14.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 1 en 2 juli 1998.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'État et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
L. TOBBACK

Scellé du sceau de l'État :
Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Note

(1) *Session ordinaire 1996-1997.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 1086/1. — Amendements, n°s 1086/2 et 3. — Rapport, n° 1086/4. — Texte adopté par la Commission, n° 1086/5. — Amendements, n°s 1086/6 et 7. — Texte adopté en séance plénière, n° 1086/8.

Session ordinaire 1997-1998.

Annales de la Chambre des représentants. — Discussion et adoption. Séances des 13 et 15 janvier 1998.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 848/1. — Amendements, n°s 848/2 à 4. — Avis de la Commission de la Justice, n° 848/5. — Amendements, n° 848/6. — Rapport, n° 848/7. — Texte adopté par la Commission, n° 848/8. — Texte amendé par le Sénat, n° 848/9. — Décision de la Commission parlementaire de concertation, n° 82/1995 (B.Z.).

Annales du Sénat. — Discussion et adoption. Séances des 23 et 30 avril 1998.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Texte amendé par le Sénat n° 1086/9. — Amendements, n° 1086/10. — Rapport, n° 1086/11. — Texte adopté par la Commission, n° 1086/12. — Amendements, n° 1086/13. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 1086/14.

Annales de la Chambre des représentants. — Discussion et adoption. Séances des 1^{er} et 2 juillet 1998.

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 98 — 2876

[C — 98/21416]

22 OKTOBER 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten van 26 september 1980 houdende uitvoering van de artikelen 1, b en 4, 2°, van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector, en van 30 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector en aan de in die sector tewerkgestelde werklozen, gewijzigd bij de wetten van 2 juli 1981, 22 januari 1985, 7 november 1987, 6 juli 1989 en 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1980 houdende uitvoering van de artikelen 1, b en 4, 2°, van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 april 1982, 25 januari 1983, 14 mei 1984, 2 mei 1985, 7 november 1987, 28 april 1989, 2 augustus 1990, 31 oktober 1990, 10 september 1991, 17 oktober 1991 en 11 oktober 1996;

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 98 — 2876

[C — 98/21416]

22 OCTOBRE 1998. — Arrêté royal modifiant les arrêtés royaux du 26 septembre 1980 portant exécution des articles 1^{er}, b et 4, 2°, de la loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, et du 30 septembre 1980 relatif à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public et aux chômeurs mis au travail dans ce secteur, modifiée par les lois des 2 juillet 1981, 22 janvier 1985, 7 novembre 1987, 6 juillet 1989 et 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1980 portant exécution des articles 1^{er}, b et 4, 2°, de la loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, modifié par les arrêtés royaux des 13 avril 1982, 25 janvier 1983, 14 mai 1984, 2 mai 1985, 7 novembre 1987, 28 avril 1989, 2 août 1990, 31 octobre 1990, 10 septembre 1991, 17 octobre 1991 et 11 octobre 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 april 1982, 27 juli 1983, 14 mei 1984, 2 mei 1985, 7 november 1987, 28 april 1989, 31 oktober 1990, 17 oktober 1991 en 11 oktober 1996;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 juli 1997 en op 19 mei 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 13 oktober 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 13 oktober 1998;

Gelet op het protocol nr. 94/4 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten dat het basisakkoord inhoudt voor de jaren 1997-1998 toepasselijk op het geheel van de overheidssector;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het basisakkoord 1997-1998, afgesloten in het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten op 19 juni 1997, in een verhoging van de vakbondspremie voorziet tot F 2 000 per jaar voor de referentiejaren 1997 en 1998;

Overwegende dat ingevolge deze verhoging van de vakbondspremie, de bijdrage per jaar en per personeelslid voor de Thesaurie dient verhoogd te worden tot F 1 150 per jaar en per personeelslid voor het referentiejaar 1997 en voor elk van de volgende referentiejaren;

Overwegende dat het vereist is dat de besturen, instellingen en diensten zonder uitstel de nodige schikkingen treffen om bij de uitvoering van de begroting 1998 en de begroting 1999 de kredieten, bestemd voor de verhoogde bijdragen verschuldigd voor de referentiejaren 1997 en 1998, te voorzien;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 4 van het koninklijk besluit van 26 september 1980 houdende uitvoering van de artikelen 1, b, en 4, 2°, van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 januari 1983, 14 mei 1984, 28 april 1989, 17 oktober 1991 en 11 oktober 1996, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het achtste lid, toegevoegd door het koninklijk besluit van 11 oktober 1996 wordt vervangen door het volgende lid :

« het bedrag van de bijdrage, bedoeld in artikel 4, 2° van de wet wordt voor de referentiejaren 1995 en 1996 vastgesteld op F 975 per jaar en per personeelslid dat op 30 juni van het overeenkomstig referentiejaar tot het personeelsbestand behoorde. »

2° het artikel wordt vervolledigd met het volgende lid :

« Het bedrag van de bijdrage, bedoeld in artikel 4, 2° van de wet wordt voor het referentiejaar 1997 alsmede voor elk van de volgende referentiejaren vastgesteld op F1 150 per jaar en per personeelslid dat op 30 juni van het overeenkomstig referentiejaar tot het personeelsbestand behoorde. »

Art. 2. In artikel 5 van hetzelfde koninklijk besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de § 1 wordt vervolledigd met het volgende lid :

« Vanaf het referentiejaar 1998, dienen de bijdragen, bedoeld in artikel 4, 2° van de wet te worden overgedragen aan de Thesaurie uiterlijk op 31 januari van het jaar volgend op het referentiejaar. »

2° Er wordt een § 8, luidend als volgt, toegevoegd :

« § 8. In afwijking op het bepaalde in § 1 dienen de bijdrageverhogingen met betrekking tot het referentiejaar 1997 te worden overgedragen aan de Thesaurie uiterlijk op 31 oktober 1998. »

Vu l'arrêté royal du 30 septembre 1980 relatif à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, modifié par les arrêtés royaux des 13 avril 1982, 27 juillet 1983, 14 mai 1984, 2 mai 1985, 7 novembre 1987, 28 avril 1989, 31 octobre 1990 et 17 octobre 1991 et 11 octobre 1996;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés le 24 juillet 1997 et le 19 mai 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 octobre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 13 octobre 1998;

Vu le protocole n° 94/4 du Comité commun à l'ensemble des services publics contenant l'accord de base pour les années 1997-1998 applicable à l'ensemble du secteur public;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'accord de base 1997-1998 conclu le 19 juin 1997 au Comité commun à l'ensemble des services publics, prévoit une augmentation de la prime syndicale à F 2 000 par an pour les années de référence 1997 et 1998;

Considérant qu'à la suite de cette augmentation de la prime syndicale, la contribution par an et par membre du personnel à la Trésorerie devrait être augmentée à F 1 150 par an et par membre du personnel pour l'année de référence 1997 et pour chacune des années suivantes;

Considérant qu'il y a lieu que les administrations, organismes et services prennent sans délai les dispositions nécessaires pour prévoir au budget 1998 et au budget 1999 les crédits destinés à l'augmentation des contributions dues pour les années de référence 1997 et 1998;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 4 de l'arrêté royal du 26 septembre 1980 portant exécution des articles 1^{er}, b et 4, 2°, de la loi du 1^{er} septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, modifié par les arrêtés royaux des 25 janvier 1983, 14 mai 1984, 28 avril 1989, 17 octobre 1991 et 11 octobre 1996, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 8, inséré par l'arrêté royal du 11 octobre 1996, est remplacé par l'alinéa suivant :

« le montant des contributions visées à l'article 4, 2°, de la loi est fixé pour les années de référence 1995 et 1996 à F 975 par an et par membre du personnel qui faisait partie de l'effectif au 30 juin de l'année de référence correspondante. »

2° l'article est complété par l'alinéa suivant :

« Le montant des contributions visées à l'article 4, 2° de la loi est fixé pour l'année de référence 1997 et pour chacune des années suivantes à F 1 150 par an et par membre du personnel qui faisait partie de l'effectif au 30 juin de l'année de référence correspondante. »

Art. 2. A l'article 5 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« A partir de l'année de référence 1998, les contributions visées à l'article 4, 2° de la loi, doivent être transférées à la Trésorerie au plus tard le 31 janvier de l'année qui suit l'année de référence. »

2° il est inséré un § 8, rédigé comme suit :

« § 8. Par dérogation au § 1^{er}, les augmentations de contributions relatives à l'année de référence 1997 doivent être transférées à la Trésorerie au plus tard le 31 octobre 1998. »

Art. 3. Artikel 16, § 3, 2e lid van het koninklijk besluit van 30 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector, wordt vervangen door het volgende lid :

« De overdracht van de bijkomende voorschotten geschiedt met inachtneming van enerzijds de regeling opgenomen in § 2 en anderzijds van de daartoe beschikbare kredieten. »

Art. 4. In artikel 29 van het hetzelfde koninklijk besluit worden het tweede en derde lid, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 28 april 1989, 31 oktober 1990, 17 oktober 1991 en 11 oktober 1996, vervangen door de volgende leden :

« Het bedrag van de vakbondspremie is vastgesteld op F 800 voor het referentiejaar 1987, op F 900 voor het referentiejaar 1988, op F 1 000 voor de referentiejaren 1989 en 1990, op F 1 300 voor de referentiejaren 1991 en 1992, op F 1 500 voor de referentiejaren 1993 en 1994 en op F 1 700 voor de referentiejaren 1995 en 1996. »

« Het bedrag van de vakbondspremie is voor het referentiejaar 1997 en voor elk van de volgende referentiejaren vastgesteld op F 2 000 per jaar. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 6. Onze Eerste Minister wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

Art. 3. L'article 16, § 3, alinéa 2, de l'arrêté royal du 30 septembre 1980 relatif à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le transfert des avances supplémentaires se fait en tenant compte des dispositions prises au § 2 d'une part et des crédits disponibles à cette fin d'autre part. »

Art. 4. Dans l'article 29 du même arrêté, les alinéas 2 et 3, modifiés par les arrêtés royaux des 28 avril 1989, 31 octobre 1990, 17 octobre 1991 et 11 octobre 1996, sont remplacés par les alinéas suivants :

« Le montant de la prime syndicale est fixé à F 800 pour l'année de référence 1987, à F 900 pour l'année de référence 1988, à F 1 000 pour les années de référence 1989 et 1990, à F 1 300 pour les années de référence 1991 et 1992, à 1500 F pour les années de référence 1993 et 1994 et à F 1 700 pour les années de référence 1995 et 1996. »

« Le montant de la prime syndicale est fixé pour l'année de référence 1997 et pour chacune des années de référence suivantes à F 2 000 par an. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 98 — 2877

[S - C - 98/03536]

24 SEPTEMBER 1998. — Koninklijk besluit betreffende het verbod op nieuwe investeringen in de Republiek Servië

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter onderteekening voor te leggen, heeft tot doel de toepassing van de maatregelen inzake financieel embargo die genomen werden door de Raad van de Europese Unie in de Verordening (EG) nr. 1607/98 van 24 juli 1998 betreffende het verbod op nieuwe investeringen in de Republiek Servië.

Artikel 3 van deze Verordening stelt dat elke Lidstaat bepaalt welke sancties van toepassing zijn indien de bepalingen worden overtreden.

Bij gebrek aan een wet die de uitvoerende macht bevoegd maakt voor de tenuitvoerlegging van maatregelen uitgevaardigd door de Raad van de Europese Unie, dient voor de uitvoering van de bovenvermelde Verordening gesteund te worden op de wetgeving inzake deviezencontrole.

Naar analogie met de maatregelen genomen in het raam van de embargo's tegen Irak, Libië en de Regeringen van de Federale Republiek Joegoslavië en van de Republiek Servië, kan Uwe Majesteit, op basis van artikel 1, eerste lid van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de controle op den wissel, de controle opzetten op om het even welke overdracht van goederen en waarden tussen België en het buitenland.

MINISTERE DES FINANCES

F. 98 — 2877

[S - C - 98/03536]

24 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté royal concernant l'interdiction des nouveaux investissements dans la République de Serbie

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté, a pour but de permettre la mise en œuvre en Belgique des mesures d'embargo financier décidées par le Conseil de l'Union européenne dans son Règlement (CE) n° 1607/98 du 24 juillet 1998 concernant l'interdiction des nouveaux investissements dans la République de Serbie.

L'article 3 de ce Règlement prévoit que chaque Etat membre détermine les sanctions qui seront imposées en cas de violation de ses dispositions.

En l'absence d'une loi rendant le pouvoir exécutif compétent pour la mise en œuvre des mesures décidées par le Conseil de l'Union européenne, il convient pour l'exécution du Règlement susmentionné de se baser sur la législation relative au contrôle des changes.

Par analogie avec les mesures prises dans le cadre des embargos à l'égard de l'Irak, de la Libye et des Gouvernements de la République fédérale de Yougoslavie et de la République de Serbie, Votre Majesté peut, sur base de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, organiser le contrôle de tous transferts quelconques de biens et valeurs entre la Belgique et l'étranger.